

Byla T-447/05

Société des plantations de Mbanga SA (SPM)

prieš

Europos Bendrijų Komisiją

„Bendras rinkų organizavimas — Bananai — AKR šalių kilmės bananų importavimo į Europos Sąjungos teritoriją tvarka — Reglamentas (EB) Nr. 2015/2005 — Ieškinys dėl panaikinimo — Teisė pareikšti ieškinį — Nepriimtinumai“

2007 m. sausio 12 d. Pirmosios instancijos teismo (penktoji kolegija) nutartis II - 5

Nutarties santrauka

- 1. Ieškinys dėl panaikinimo — Suinteresuotumas pareikšti ieškinį
(EB 233 straipsnis)*
- 2. Ieškinys dėl panaikinimo — Fiziniai ar juridiniai asmenys — Tiesiogiai ir konkrečiai su jais susiję aktai
(EB 230 straipsnio ketvirtoji pastraipa; Komisijos reglamentas Nr. 2015/2005)*

3. *Europos Bendrijos — Teismo vykdoma institucijų aktų teisėtumo kontrolė — Visuotinai taikomi aktai*

(EB 230 straipsnio ketvirtoji pastraipa; EB 234 straipsnis; EB 235 straipsnis; EB 241 straipsnis ir EB 288 straipsnio antroji pastraipa)

1. Fizinio ar juridinio asmens pareikštas ieškinys dėl panaikinimo priimtinas tik tuo atveju, kai ieškovas pagrindžia savo suinteresuotumą pareikšti ieškinį. Toks suinteresuotumas reiškia, kad pats akto panaikinimas turi sukelti teisinių pasekmių, tačiau taip nėra reglamento netaikomo tam tikrai trečiojoje šalyje įsteigtų ir valstybių narių teritorijoje jokios ūkinės veiklos nevykdančių ūkio operatorių kategorijai atveju.

panaikinimas motyvuojant tuo, kad jame neatsižvelgta į apibrėžtą ūkio operatorių kategoriją, įpareigojantis instituciją, kurios aktas paskelbtas negaliojančiu, imtis būtinų priemonių teismo sprendimui įvykdyti, gali turėti pasekmių ūkio operatoriaus teisinei situacijai.

(žr. 52–54, 57, 59 punktus)

Iš tikrųjų pagal EB 233 straipsnį institucija, kurios aktas buvo paskelbtas negaliojančiu, privalo imtis būtinų priemonių teismo sprendimui įvykdyti, dėl to iš jos gali būti reikalaujama atkurti ieškovo adekvačią padėtį arba nepriimti identiško akto.

2. Tokio norminio akto, kaip antai reglamentas, nuostatos taikomos visiems suinteresuotiesiems ūkio operatoriams; tam tikromis aplinkybėmis su kai kuriais jų jos gali būti konkrečiai susijusios. Esant tokiai prielaidai, Bendrijos aktas vienu metu gali būti ir norminis aktas, ir tam tikrų suinteresuotųjų ūkio operatorių atžvilgiu – sprendimas.

Atitinkama institucija privalo užtikrinti, kad negaliojančiu paskelbtą aktą pakeičiančiame akte nebūtų tokių pačių pažeidimų, kaip nurodyti sprendime dėl panaikinimo. Šiomis aplinkybėmis akto

Vis dėlto taip nėra Reglamento Nr. 2015/2005 dėl AKR šalių kilmės

bananų importo pagal tarifinę kvotą, atidarytą Reglamentu Nr. 1964/2005 dėl bananams taikomų maito normų 2006 m. sausio ir vasario mėnesiais, susijusio su trečiojoje šalyje įsteigtu ir valstybių narių teritorijoje jokios ūkinės veiklos nevykdančiu bei neturinčiu istorinės nuorodos pagal iki 2005 m. gruodžio 31 d. galiojusią importo licencijų suteikimo tvarką nepriklausomu bananų gamintoju, atveju.

kurių šis galėjo sukelti būtent suinteresuotosioms įmonėms, neatleidžia ieškovės nuo pareigos įrodyti, kad ji yra susijusi su skundžiamu reglamentu dėl faktinės situacijos, kuri ją individualizuoja kitų asmenų atžvilgiu.

(žr. 66, 69, 71, 77 punktus)

Iš tikrųjų, pirma, minėtas reglamentas susijęs su ieškove tik dėl jos kaip AKR bananus gaminančios ir parduodančios įmonės objektyvaus požymio, taip pat kaip jis susijęs ir su bet kuriuo kitu AKR šalyse įsteigtu bei ta pačia veikla užsiimančiu nepriklausomu operatoriumi, o šio požymio nepakanka įrodyti, kad ji yra konkrečiai susijusi su nagrinėjamu reglamentu. Antra, galimybė daugiau ar mažiau tiksliai nustatyti teisės subjektų, kuriems taikoma priemonė, skaičių ar net tapatybę, nereiškia, kad šie subjektai turi būti laikomi konkrečiai susijusiais su šia priemone, nes akivaizdu, jog nagrinėjamas aktas taikomas atsižvelgiant į jame apibrėžtas objektyvias teises ar faktines aplinkybes. Trečia, išvada, jog jei aplinkybės tam neprieštaravo, Komisija, priimdama nagrinėjamą reglamentą, turėjo atsižvelgti į neigiamas pasekmes,

3. Sutartis, t. y. EB 230 ir 241 straipsniai, taip pat EB 234 straipsnis, nustatė išsamią teisių gynimo būdų ir procedūrų sistemą, skirtą užtikrinti institucijų aktų teisėtumo kontrolę, ją patikint atlikti Bendrijos teismams. Pagal šią sistemą fiziniai ar juridiniai asmenys, negalintys tiesiogiai apskųsti visuotinai taikomų Bendrijos aktų dėl EB 230 straipsnio ketvirtojoje pastraipoje nustatytų priimtumo sąlygų, turi galimybę atitinkamais atvejais netiesiogiai remtis tokių aktų negaliojimu arba pagal EB 241 straipsnį Bendrijos teismuose, arba nacionaliniuose teismuose, paskatinant pastaruosius, kurie patys neturi jurisdikcijos pripažinti šių aktų negaliojančiais, pateikti atitinkamus prejudicinius klausimus Teisingumo Teismui.

Aplinkybė, kad nė vienas teisių gynimo būdas nėra veiksmingas, nepateisintų minėtuose straipsniuose įtvirtintos teisių gynimo būdų ir procedūrų sistemos pakeitimo teisiniu būdu. Bendrijos teisme pareiškiamo ieškinio dėl panaikinimo priimtumas negali priklausyti nuo to, ar yra galimybė gintis nacionaliniuose teismuose, leidžianti išnagrinėti akto, kurį prašoma panaikinti, teisėtumą. Bet kuriuo atveju ši aplinkybė neleidžia fizinio ar juridinio asmens pareikšto EB 230 straipsnio ketvirtojoje pastraipoje nurodytų sąlygų neatitinkančio ieškinio pripažinti priimtino.

Be to, nors asmenys ir negali pareikšti ieškinio dėl ginčijamų aktų panaikinimo, iš jų neatimama teisė kreiptis į teismą, nes jie gali pareikšti EB 235 straipsnyje ir EB 288 straipsnio antrojoje pastraipoje numatytą ieškinį dėl deliktinės atsakomybės, jei dėl tokių priemonių gali kilti Bendrijos atsakomybė.

(žr. 81–83 punktus)